

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk
HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

7 August 2025

### **INDEX**

No.	<u>Topics</u>
<u>25-517</u>	VACANCY ON LAW SOCIETY COUNCIL
<u>25-518</u>	Practising Certificate (Special Conditions) Rules Notice of Intention to Apply for a Practising Certificate (2026) (Repeat Circular)
<u>25-519</u>	PROFESSIONAL INDEMNITY SCHEME ("PIS") Application for Indemnity Form ("AI") and Gross Fee Income Report ("GFIR") to be submitted online on or before Friday, 15 August 2025 5:30 p.m. (Repeat Circular)
<u>25-520</u>	CESSATION OF PRACTICE (HONG KONG FIRM OF SOLICITORS)  Notice of Intention to Cease Practice Pursuant to Law Society Practice Direction D7
<u>25-521</u>	SYSTEM MAINTENANCE NOTICE
<u>25-522</u>	LAW WEEK 2025 RECRUITMENT OF VOLUNTEER SOLICITORS FOR FREE LEGAL ADVICE SERVICE TO THE GENERAL PUBLIC (Updated Circular with Extended Deadline)
<u>25-523</u>	HONG KONG HOUSING AUTHORITY Tender Notification for Appointment of Solicitors for Conveyancing for Sale of Green Form Subsidised Home Ownership Scheme Flats 2024 (Repeat Circular)
<u>25-524</u>	HONG KONG ECONOMIC AND TRADE OFFICE IN BEJING, GUANGDONG, SHANGHAI, CHENGDU AND WUHAN BJETO, GDETO, SHETO, CDETO & WHETO Newsletters – August 2025
<u>25-525</u>	ANNUAL CONFERENCE OF IN-HOUSE LAWYERS 2025 Wednesday, 24 September 2025 NOW OPEN FOR REGISTRATION
<u>25-526</u>	ANNUAL CONFERENCE OF IN-HOUSE LAWYERS 2025 Invitation for Law Firm Sponsorship (Deadline extended)
<u>25-527</u>	EXTENDED SITUATIONS VACANT SERVICE FOR STUDENT MEMBERS A job listing platform for law firms/corporate legal departments to recruit law students (Repeated Circular)



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

25-528 SWIMMING GALA 2025 Enrolment is now open!

Sunday, 24 August 2025 (Repeated Circular)

25-529 RECREATION AND SPORTS PROGRAMME

25-530 MEMBER BENEFIT

Complimentary Tickets to Hong Kong Trade Development Council (HKTDC)

Hong Kong International Tea Fair (16 August 2025)

Medical-Related Seminars (17 August 2025)

25-531 CLERKS TO THE SOLICITORS DISCIPLINARY TRIBUNAL

(Repeat Circular)

**PROBATE** 

Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 季 進 中 潭 徳 韓 逆 中 71 時

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-517 (SG)

7 August 2025

### 25-517 (SG) VACANCY ON LAW SOCIETY COUNCIL

- 1. Ms. Choy Hok Man Constance, who has served on the Council of the Law Society since 2023, resigned as a member of the Council on 1 August 2025.
- 2. Under Article 15(b) of the Law Society's Articles of Association, the Council shall have power to co-opt a member to fill the vacancy arising from the resignation of Ms Choy. The Council member so appointed shall hold office until the next Annual General Meeting and shall then be eligible for election.
- 3. Any member who wishes to be considered for co-option to the Council to fill the vacancy is invited to send in a written application together with his or her curriculum vitae to the Secretary General by email at <a href="mailto:se@hklawsoc.org.hk">se@hklawsoc.org.hk</a> not later than close of business on 22 August 2025.

#### Personal Information Collection Statement

The personal data collected in the curriculum vitae supplied by an applicant and any conduct history and disciplinary records relating to the applicant (collectively "the data") will be used by the Law Society of Hong Kong ("Society") for the purposes of processing the application for co-option to Council ("Application") and related matters.

The data may be provided to such persons within the Society whose proper business it is to have access to and assist in considering the Application. The data may also be provided to the relevant committee members of the Society to assess the merits of the Application and to such other persons who may help the Society in attaining the purposes above mentioned.

Any data that is provided to anyone outside of the Society will be restricted to what is necessary and not excessive to achieve any intended purpose.

Applicants who have provided personal data have the right to request access to and correction of the data. Any such request should be addressed to the Secretary General, the Law Society of Hong Kong, 3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

The Privacy Policy Statement of the Society is available on its website at www.hklawsoc.org.hk.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

**Solicitors** 

CIRCULAR 25-518 (COM)

7 August 2025

### 25-518 (COM) Practising Certificate (Special Conditions) Rules

# Notice of Intention to Apply for a Practising Certificate (2026) (Repeat Circular)

- 1. The "Notice of Intention to Apply for a Practising Certificate" ("Notice") required under Section 5 of the Practising Certificates (Special Conditions) Rules ("Rules") is not an application for a practising certificate.
- 2. The Notice should be completed and declared **only if**:
  - (a) you are applying for the issue of a practising certificate for the first time;
  - (b) you have been censured or ordered to pay a penalty or costs by the Solicitor Disciplinary Tribunal since you were last issued a practising certificate;
  - (c) you have failed or refused to give to the Law Society a sufficient and satisfactory explanation in respect of any matter relating to your conduct when invited to do so since you were last issued a practising certificate and have been notified in writing by the Law Society that you have so failed or refused;
  - (d) you have been suspended from practice since you were last issued a practising certificate and the period of your suspension has expired;
  - (e) you have had your name removed from or struck off the roll of solicitors since you were last issued a practising certificate and your name has been restored to the roll of solicitors;
  - (f) you have become bankrupt since you were last issued a practising certificate and have been discharged;
  - (g) you have had a monetary judgment (not being a judgment excepted in the Rules) given against you since you were last issued a practising certificate;
  - (h) you have not been in full-time practice of law for two continuous years immediately prior to the giving of notice of intention to apply for a practising certificate (refer to circular 04-310 (SD) for details); or
  - (i) you were a principal in or a consultant of a firm at the time of an intervention of the firm by the Law Society during the preceding 18 months.



永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號

- 3. Solicitors to whom the Rules apply must give at least 6 weeks' notice to the Law Society before applying for their practising certificates. You are recommended to return the completed Notice to the Law Society by 19 September 2025, and in any event, by 17 October 2025.
- 4. Blank copies of the Notice can be collected from the reception counter of the Law Society or downloaded from the Law Society's website at <a href="https://www.hklawsoc.org.hk">www.hklawsoc.org.hk</a> or by clicking <a href="https://www.hklawsoc.org.hk">here</a>. Please click <a href="https://www.hklawsoc.org.hk">here</a> for the Notes on How to Fill in the Notice.
- 5. Late submission of the Notice will delay the renewal process of the practising certificates causing such practising certificates to bear the date of issue and not backdated. Please be reminded that the Standing Committee on Compliance takes a very serious view of members practising without a valid practising certificate.
- 6. The Notice should be declared before a solicitor of another firm or company in order for the solicitor taking the declaration to comply with Principle 13.09 of The Hong Kong Solicitors' Guide to Professional Conduct Volume 1, 3<sup>rd</sup> Edition. Please refer to <a href="Principle 13.09">Principle 13.09</a> for details. Any inappropriately declared Notice will be processed without prejudice to any conduct investigation into the matter.
- 7. The Rules came into effect in February 2003. Please refer to Circulars <u>03-29(SD)</u> and <u>04-310(SD)</u> for details.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

**Professional Indemnity Scheme** 

CIRCULAR 25-519 (PA)

7 August 2025

# 25-519 (PA) PROFESSIONAL INDEMNITY SCHEME ("PIS")

Application for Indemnity Form ("AI") and Gross Fee Income Report ("GFIR") to be submitted online on or before Friday, 15 August 2025 5:30 p.m. (Repeat Circular)

The professional indemnity cover for all Hong Kong law firms for the 2024/2025 indemnity year will expire on Tuesday, 30 September 2025.

#### 1. Renewal Forms

To renew indemnity, principals of law firms are required to submit an AI and a GFIR (except for new law firms, see paragraph 2(f) below) online via the PIS Digital Platform ("Platform") to the Scheme Manager, ESSAR Insurance Services Ltd. ("ESSAR") under rule 8 of the Solicitors (Professional Indemnity) Rules (Cap. 159M) ("Rules").

A notification email has been sent to the designated principal of each law firm from "do-not-reply@riskonnect.com" regarding the renewal of the 2025/2026 indemnity year via the Platform in late June 2025.

All Hong Kong law firms are required to complete and submit the AI and GFIR (as a scanned (black and white) copy attachment to the AI) executed in accordance with paragraph 2(a)(ii) below to ESSAR via the Platform online on or before 15 August 2025 at 5:30 p.m., for the renewal of their indemnity for the 2025/2026 indemnity year, which commences on 1 October 2025. No physical/ hard copy or other forms will be accepted by ESSAR.

For enquiries on the Platform, please contact:

**ESSAR Insurance Services Ltd** 

Ms. Pamela Poon, Scheme Administrator (direct line: +852 2862-4251); or Ms. Ada Chan, Assistant Scheme Administrator (direct line: +852 2861-6300)

34/F, One Island East, Taikoo Place

18 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong

Telephone no.: +852 2861-6666 (general)



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### 2. The procedure for submitting the AI and GFIR (together the "Documents") online

#### a) Execution of the Documents

- (i) The AI must be signed by a principal of the law firm.
- (ii) The GFIR must:
  - (1) be signed by a Certified Public Accountant (Practising) ("CPA") reporting the gross fee income of the law firm's Practice for the immediately preceding accounting year of not less than twelve (12) months;
  - (2) be issued under the **letterhead of a CPA firm**;
  - (3) specify the CPA's full name and Practising Certificate number (at the signature block of the GFIR);

If this is the law firm's first time submitting a GFIR, the GFIR should cover the gross fee income of the law firm's Practice from its commencement date and for not less than twelve (12) months.

If the law firm has changed its accounting year end, the GFIR should cover the period from the law firm's last reported accounting year end to the immediately preceding new accounting year end.

The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants informed its members through its Circular in May 2022 to utilize the updated GFIR for the purpose of rule 8 of the Rules. The sample wording of the GFIR will be available for downloading when a law firm accesses its AI online.

#### b) Date of Submission: on or before 15 August 2025

- (i) The AI requires a law firm to state the name(s) of the solicitor(s) and foreign lawyer(s) practising under the law firm's name as at 31 July 2025. This is because under paragraph 2(1)(a) of Schedule 1 to the Rules, with the exception of new law firms, ESSAR will calculate the amount of annual contribution based on the number of solicitors and foreign lawyers on that date.
- (ii) Under rule 8(1) of the Rules, the last day to submit the Documents is Friday, 15 August 2025.
- c) Failure to submit the Documents by the statutory deadline of 15 August 2025

**Failure to comply with rule 8 is a breach of the Rules.** Any failure shall be considered by the Working Party on PIS Gross Fee Income Reports and Contributions ("Working Party") with recommendations to the Council to take appropriate action.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### d) Documents are to be submitted ONLINE ONLY via the Platform

Do NOT send physical or hard copies of the Documents to ESSAR or the Law Society.

#### e) Application for an Extension of Time: To be sent to The Law Society

If for any reason a law firm is not able to meet the statutory deadline of 15 August 2025, the law firm should make a **PRIOR** application to the Council for an extension of time to submit the Documents, **setting out (i) the period of time extension required and (ii) the reasons for requiring it.** All applications should be addressed to the **Assistant Director, Professional Indemnity Scheme, at the Law Society, 3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong.** Applications should be made **on or before 8 August 2025** as there is **no guarantee** that applications received after this date can be considered by the Working Party before the statutory deadline of 15 August 2025.

#### f) New Law Firms or Law Firms without the first set of Audited Accounts

A new law firm, i.e. a law firm which commenced practice after 15 August 2024 or a law firm which has not had its first set of accounts audited, will not need to submit a GFIR by 15 August 2025. It must, however, submit an AI online via the Platform by 15 August 2025 to comply with rule 8(1) of the Rules. The new law firm will not need to state the amount of gross fee income in the AI. Pursuant to paragraph 2(2) of Schedule 1 to the Rules, the new law firm will pay a basic average contribution for the PIS renewal for the 2025/2026 indemnity year.

#### g) Law Firms intending to Cease Practice

Any law firm which intends to cease Practice prior to the commencement of the 2025/2026 indemnity year must comply with Practice Direction D7 of the Law Society Practice Directions. In particular, for the purpose of professional indemnity cover, the law firm must give notice of cessation to ESSAR at least 8 weeks prior to 30 September 2025. If the notice period ends on a date after 30 September 2025, the law firm may be required to pay contribution for the whole of the 2025/2026 indemnity year subject to any adjustment to be made upon cessation of Practice.

3. An email regarding the PIS renewal 2025/2026 has been sent to the designated email address of the designated principal of each law firm in early July 2025 by the Law Society. Members are reminded to take note that the email has been sent from "adpis\_group@hklawsoc.org.hk".



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: Cessation of

**Practice** 

CIRCULAR 25-520 (COM)

7 August 2025

# 25-520 (COM) CESSATION OF PRACTICE (HONG KONG FIRM OF SOLICITORS)

Notice of Intention to Cease Practice Pursuant to Law Society Practice Direction D7

The following firm has filed a Notice of Intention to Cease Practice pursuant to the provisions of Law Society Practice Direction D7:

Firm Name

**Date of Intended Cessation of Practice** 

BRYAN CAVE LEIGHTON PAISNER LLP (博凱立有限法律責任合夥)

1 October 2025



永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: General

**CIRCULAR 25-521 (MS)** 

7 August 2025

# 25-521 (MS) SYSTEM MAINTENANCE NOTICE

- 1. The Law Society's IT system will undergo scheduled maintenance during the following period:
  - 6:00 pm to 8:00 pm, Saturday 9 August 2025
- 2. The following services will temporarily be unavailable during system maintenance:
  - Member Email Services
  - The Law Society Website
  - The Academy of Law website for course enrolment
- 3. We apologise for any inconvenience that may be caused. For enquiries, please contact IT Section at <a href="mailto:support.website@hklawsoc.org.hk">support.website@hklawsoc.org.hk</a>.

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: General

**CIRCULAR 25-522 (EA)** 

7 August 2025

### 25-522 (EA) LAW WEEK 2025

# RECRUITMENT OF VOLUNTEER SOLICITORS FOR FREE LEGAL ADVICE SERVICE TO THE GENERAL PUBLIC

(Updated Circular with Extended Deadline)

- 1. Since 1991, the Law Society's flagship programme "Law Week" has demonstrated our aspiration to promote legal knowledge and give back to the community. Themed "Law in Action: Building The Future Together" (「法治連線 共建未來」), Law Week 2025 will officially commence with an Opening Ceremony to be held on 14 September 2025 (Sunday). To leverage the success of past events, a Free Legal Advice Programme ("FLAP") and a one-hour Community Talk will be featured alongside the Opening Ceremony, at the same venue, to maximise reach and impact to the general public. Given the enthusiastic reception and positive impact evidenced in previous years, we will be organising three rounds of FLAP and Community Talk altogether in different districts this year.
- 2. The recruitment of volunteer solicitors for FLAP is now open. Members with a minimum of five years post-qualification experience ("PQE") are encouraged to apply as volunteer solicitors. Additionally, we welcome members with less than five years PQE and for trainee solicitors to support FLAP by assisting with initial inquiries during the registration. A briefing session for all volunteers will be held in late August 2025.
- 3. The event details for the three rounds of FLAP are as follows:

Date:	Sunday,	Saturday,	Sunday,			
	14 September 2025	4 October 2025	7 December 2025			
Time:	5 sessions between 12:00 noon and 7:00 p.m. (Please refer to the application form for the exact timeslots)					
	+WOO	Ma On Shan Plaza	Dragon Center			
Venue:	G/F, 12-18 Tin Yan	608 Sai Sha Road, Ma On	37K, Yen Chow St,			
	Road, Tin Shui Wai	Shan, Shatin	Sham Shui Po			

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

Session:	Each inquirer will be assigned to a volunteer solicitor for free legal advice service <b>up to 15 minutes</b>				
	· Employees' Compensation Claims and Personal Injuries				
	· Family				
	· Criminal				
Scope:	· Wills & Probate				
	· Building Management				
	· Landlord & Tenancy and Conveyancing & Property				
	· Commercial Dispute				
Number					
of	We require approximately 30 volunteer solicitors				
volunteer	for each round of FLAP.				
solicitors					
required:					

4. Interested members please complete and return the application form to the Communications & External Affairs and Member Services Department on or before 14 August 2025 by email to <a href="mailto:youtheducation@hklawsoc.org.hk">youtheducation@hklawsoc.org.hk</a> or by fax to 2845 0387. For more information about the event, please contact Ms Gigi Wong of Communications & External Affairs and Member Services Department at 2846 0555.

Please click here for the application form



永安集團大廈3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71 號 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

### Index Reference:

**Property** 

CIRCULAR 25-523 (PA)

7 August 2025

# 25-523 (PA) HONG KONG HOUSING AUTHORITY

## Tender Notification for Appointment of Solicitors for Conveyancing for Sale of Green Form Subsidised Home Ownership Scheme Flats 2024 (Repeat Circular)

- 1. The Hong Kong Housing Authority ("Housing Authority") invites all solicitors' firms for tender for appointment of solicitors for conveyancing for sale of Green Form Subsidised Home Ownership Flats 2024.
- 2. Detailed information and forms of tender can be obtained through e-mail to abby.ma@housingauthority.gov.hk and marked "Tender for Appointment of Conveyancing Solicitors GSH 2024".
- Please click <u>here</u> for a copy of the Tender Notification Notice with tender details. The Notice has also be published in the Government Gazette and posted on <u>Housing Authority</u> / <u>Housing Department's</u> website on 11 July 2025.
- 4. The tender documents have to be submitted **before 10:00 a.m. on Friday, 8 August 2025**.

永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號

FACSIMILE(傳真):(852)2845 0387 E-MAIL(電子郵件):sg@hklawsoc.org.hk HOMEPAGE(網頁):http://www.hklawsoc.org.hk

Index Reference:

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500

Law Society: General

**CIRCULAR 25-524 (FA)** 

7 August 2025

# 25-524 (FA) HONG KONG ECONOMIC AND TRADE OFFICE IN BEJING, GUANGDONG, SHANGHAI, CHENGDU AND WUHAN

BJETO, GDETO, SHETO, CDETO & WHETO Newsletters – August 2025

- 1. The BJETO, GDETO, SHETO, CDETO and WHETO Newsletters are regular publications by the Hong Kong Economic and Trade Offices in Beijing, Guangdong, Shanghai, Chengdu and Wuhan containing the latest information on the Mainland commercial and trade-related policies, laws and regulations and the economic and trade activities in Beijing, Guangdong, Shanghai, Chengdu and Wuhan.
- 2. Please click the following links for the August 2025 Edition (in Chinese only):

"BJETO" Newsletter

"GDETO" Newsletter

"SHETO" Newsletter

"CDETO" Newsletter

"WHETO" Newsletter



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: General

**CIRCULAR 25-525 (MS)** 

7 August 2025

# 25-525 (MS) ANNUAL CONFERENCE OF IN-HOUSE LAWYERS 2025 Wednesday, 24 September 2025

#### NOW OPEN FOR REGISTRATION



- 1. The Annual Conference of In-House Lawyers 2025 ("the Conference"), organised by the In-House Lawyers Committee, will be held on Wednesday, 24 September 2025 at the Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel. The Conference serves as a platform for in-house legal professionals to examine pressing issues affecting the legal profession and industry at large.
- 2. Themed "The Future of Lawyers: Innovation, Strategy, and Resilience", the Conference will explore the challenges and opportunities brought by rapid technological advancement and evolving legal responsibilities. Highlights include keynote speeches, panel discussions and interactive workshops. This year, participants may select from two content streams:
  - (a) **Stream A Tech for Lawyers**: Practical demonstrations and discussion of emerging legal technologies; and
  - (b) **Stream B In-house Agility**: Strategic insights on enhancing flexibility and leadership within legal teams.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

3. The full-day conference is now open for registration. Details are as follows:

Date: Wednesday, 24 September 2025

Time: Morning session – 9:00 am to 12:10 noon (including the Keynote Speech

and sessions on the challenges and changes in-house counsels are facing,

the impact of AI on legal operations and data governance.)

Lunch - 12:15pm to 2:00pm

Afternoon session – 2:00pm to 5:00pm (two content streams on topics in relation to tech for lawyers or in-house agility followed by interactive

workshops designed to ignite fresh thinking.)

Venue: Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel, 180 Wong Chuk Hang Road,

Aberdeen, Hong Kong Special Administration Region

Format: Hybrid

Language: The Conference will be conducted in English, with Simplified Chinese

simultaneous translation subtitles

**Speakers:** Please refers to <a href="http://www.hkls-ihlc.com/">http://www.hkls-ihlc.com/</a> for the full speaker list.

**Capacity:** 400 pax (Priority will be given to in-house lawyers.)

**CPD points:** 6.5 points for in-person participants only

Fee: In-house lawyers: HK\$200 per person

Private practitioners and others: HK\$800 per person

- 4. Please refer to <a href="http://www.hkls-ihlc.com/">http://www.hkls-ihlc.com/</a> for (1) registration and payment instructions, (2) the Personal Information Collection Statement, and (3) the Statement on Use of Event Photos and/or Videos. For those members who are interested in joining the Conference, please complete the online registration form contained therein and complete payment of the registration fee on or before Friday, 19 September 2025.
- 5. Sponsorship opportunities are still available. If you are interested in being one of the sponsors in this flagship event, please <u>click here</u> (members login required) for the sponsorship package, or contact Ms Ruth Chan of the Communications & External Affairs and Member Services Department on +852 2846 0530 or <u>inhouselawyers@hklawsoc.org.hk</u>
- 6. For enquiries, please contact us on <u>inhouselawyers@hklawsoc.org.hk</u>.
- 7. The Law Society of Hong Kong reserves the full right to change the contents, speaker(s), and arrangement of or otherwise cancel this Conference.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: General

**CIRCULAR 25-526 (MS)** 

7 August 2025



# 25-526 (MS) ANNUAL CONFERENCE OF IN-HOUSE LAWYERS 2025

# Invitation for Law Firm Sponsorship (Deadline extended)

- 1. Organised by the In-House Lawyers Committee ("IHLC"), Annual Conference of In-house Lawyers 2025 ("the Conference") will be held on Wednesday, 24 September 2025 at the Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel. The Conference aims at providing a platform for in-house legal professionals to address key issues facing the industry. The Conference last year attracted a registration of around 400 participants joining in-person and online.
- 2. Themed "The Future of Lawyers: Innovation, Strategy, and Resilience", the Conference this year will cover multiple topics, exploring the unique challenges and opportunities faced by Hong Kong legal professionals in the era of technological empowerment.
- 3. The Conference provides a great platform for your law firm to expose your brand to legal professionals representing different industries and sectors, from the Greater China region and overseas jurisdictions. IHLC wishes to invite law firms to be sponsors of this landmark annual event.

FACSIMILE ( 傳 真 ) : (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500

4. The details of the Conference are as follows:

Date:	Wednesday, 24 September 2025 (Hong Kong time)
Time:	9:00 am to 5:00 pm
Venue:	Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel, 180 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong Special Administration Region
Format:	Hybrid
Language:	English (with Simplified Chinese simultaneous translation subtitles)
Participants:	Around 400 members from The Law Society of Hong Kong and legal professionals, as well as guests from the Greater China region and overseas, with priority given to in-house lawyers
Registration	In-person participation:
fee:	• In-house lawyers: HK\$200 per person
	Private practitioners and others: HK\$800 per person
	Online participation
	For all members: Free

Remarks: CPD points will be applied for and only eligible for in-person participants.

- 5. Please click <u>here</u> for the sponsorship package. If your law firm is interested in sponsoring the Conference, please complete the <u>sponsorship form</u> and send to <u>inhouselawyers@hklawsoc.org.hk</u> by Friday, 22 August 2025.
- 6. For any queries, please contact Ms Ruth Chan on +852 2846 0530 or inhouselawyers@hklawsoc.org.hk.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-527 (MS)

7 August 2025

# 25-527 (MS) EXTENDED SITUATIONS VACANT SERVICE FOR STUDENT MEMBERS

### A job listing platform for law firms/corporate legal departments to recruit law students (Repeated Circular)

- 1. The Standing Committee on Member Services has launched the "Extended Situations Vacant Service for Student Members" ("ESV") in 2022, a recruitment service to facilitate job matching between law firms/corporate legal departments and Student Members of the Law Society for vacancies of non-qualified roles e.g. summer interns, part-time legal assistants, short-term legal researchers etc. With this platform, the Law Society aims at providing more opportunities for our Student Members, who are currently pursuing their studies as a law student, to find jobs that they could take up during their studies and gain work experience from, thereby equipping themselves for their future career paths after graduation.
- 2. Law firms/Corporate legal departments are invited to post jobs targeting law students on the ESV platform. The job postings will be circulated among Student Members directly on a biweekly basis. This service is offered to law firms/companies **FREE OF CHARGE**.
- 3. Please refer to the <u>information sheet</u> for full details of the ESV including application procedures and specifications of ESV job postings etc. The posting schedule for the coming months is set out <u>here</u>.
- 4. For enquiries, please contact the Finance and Administration Department at <a href="mailto:administration@hklawsoc.org.hk">administration@hklawsoc.org.hk</a>.



香港中環德輔題中/1⅓ 永安集團大廈 3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): sg@hklawsoc.org.hk HOMEPAGE (網頁): http://www.hklawsoc.org.hk

# Index Reference:

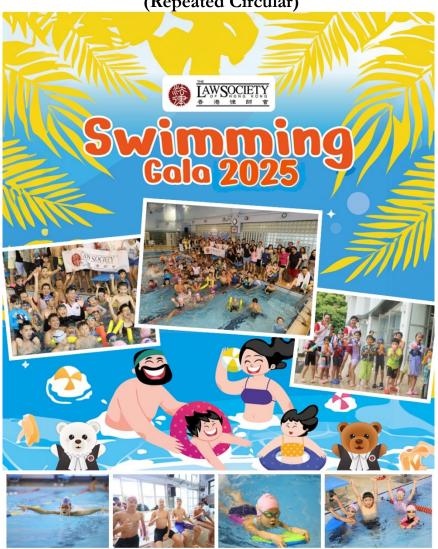
Law Society: General

**CIRCULAR 25-528 (MS)** 

7 August 2025

# 25-528 (MS) SWIMMING GALA 2025 Enrolment is now open!

Sunday, 24 August 2025 (Repeated Circular)



永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號

FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500

1. To promote a healthy lifestyle through swimming and encourage members to enjoy this water sport with their children or grandchildren, the Swimming Team under the Recreation and Sports Committee is organising its annual swimming gala this August. The details of the Swimming Gala 2025 (the "Swimming Gala") are as follows:

Date: Sunday, 24 August 2025

Time: 12:30 p.m. to 1:00 p.m. – Warm up session

1:00 p.m. to 5:30 p.m. - Individual and relay events

Venue: South Island School Swimming Pool

50 Nam Fung Rd, Aberdeen, Hong Kong

Fee: Flat entrance fee of \$150 per child

(participants will only be charged once even if they enter multiple events)

- 2. There will be three major event categories:
  - a. *Individual events* Members' children or grandchildren are grouped by gender and age. Events include kickboard, freestyle, breaststroke, backstroke, and butterfly. Distance varies depending on age group.
  - b. 2 x 25M Family Relay To promote family harmony and strengthen parent-child relationship among members, one member or his/her spouse (MUST be the father, mother, grandfather or grandmother of the child), and one child or grandchild can form a relay team. There are no restrictions for the swimming style for 2 x 25M Family Relay.
  - c. 4 x 25M Children Relay Members' children or grandchildren MUST form a mixedgender relay team of FOUR, with at least one male and one female participant in each team. Each participant cannot swim more than 25 metres. There are TWO age categories:
    - Category A: The total age of the four participants must not exceed 18.
    - Category B: The total age of the four participants must not exceed 35.

There are no restrictions on swimming style for either category of the 4 x 25M Children Relay. **Registration will open on the day of the competition.** 

3. Children and grandchildren participants will be grouped into different age categories. Age will be calculated as of the event date, 24 August 2025. Please refer to the chart below for details of each age group.

Age group	Date of birth
Aged 2-4	Born in the period from 25 August 2020 to 24 August 2023
Aged 5-6	Born in the period from 25 August 2018 to 24 August 2020
Aged 7-8	Born in the period from 25 August 2016 to 24 August 2018
Aged 9-10	Born in the period from 25 August 2014 to 24 August 2016
Aged 11-12	Born in the period from 25 August 2012 to 24 August 2014
Aged 13-14	Born in the period from 25 August 2010 to 24 August 2012
Aged 15-16	Born in the period from 25 August 2008 to 24 August 2010
Aged 17-18	Born in the period from 25 August 2006 to 24 August 2008

香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

4. Please see below for the event/competition categories by age group.

Age	25M	25M	25M	25M	25M	50M	50M	50M	Family
Group/	Kick-	Free-	Breast-	Back-	Butter-	Free-	Breast-	Back-	Relay
Event	board	style	stroke	stroke	fly	style	stroke	stroke	$(2 \times 25M)$
2-4			$\sqrt{}$						$\sqrt{}$
5-6	V	√	<b>√</b>	√					$\sqrt{}$
7-8	V	V	V	V					V
9-10		√	√	√	√				V
11-12					√	√	V	√	V
13-14					√	√	V	√	V
15-16					V	V	V	V	V
17-18					V	V	V	V	V

5. Medals will be awarded to the champion, 1<sup>st</sup> runner up and 2<sup>nd</sup> runner up in each event and a Certificate of Participation will be presented to all participants who complete their events. The swimmer with the highest total points in each age group, by gender, will receive the Individual Champion Trophy. Successful participants will receive full details of the rules and regulations, including the scoring system, in due course.

#### 6. Enrolment

For members interested in taking part or enroling their child(ren) or grandchild(ren) in the Swimming Gala, please complete the **two-step registration process on or before Friday**, 8 **August 2025 (extended deadline)**. Please click <u>here</u> for detailed enrolment procedures.

#### 7. Parental Responsibility

Members are responsible for determining whether the programmes, activities or events are suitable for their child(ren) or grandchild(ren) taking into account their individual circumstances, abilities, and medical conditions.

#### 8. Event Disclaimer

The Swimming Team reserves the full right to alter the event schedule, content, and rules, or otherwise cancel any event(s) or the Swimming Gala.

#### 9. Statement on Use of Event Photos and/or Videos

The event may be photographed, videotaped, screen captured and/or video recorded for the Law Society's records and/or promotion of future events. By participating in this event, you and any accompanying person(s) (where applicable) consent to be photographed, videotaped, screen captured and/or video recorded, and permit the Law Society to use such image(s) for internal records, educational and marketing purposes, including promotional materials such as, but not limited to, the Law Society's websites, social media platforms and publications. In the case where your minor child(ren) or grandchild(ren) take(s) part in the event, you give permission to the Law Society to use your child(ren) or grandchild(ren)'s images for the aforesaid purposes.

10. For enquiries related to the Swimming Gala, please email us on RnS@hklawsoc.org.hk.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: General

**CIRCULAR 25-529 (MS)** 

7 August 2025

# 25-529 (MS) RECREATION AND SPORTS PROGRAMME



1. The Recreation and Sports Committee ("RSC") is a subcommittee under the Standing Committee on Member Services. Through encouraging members to take part in various recreational and sporting activities, the Law Society enables members to have a balanced life within demanding work routines and to network with fellow members and external parties.

TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

2. Please click the link(s) below for details of the upcoming RSC activities.

#### Practice/Training

Recreation and sports practice & class timetable

#### Class/Event

International Standard Ballroom Dance Classes (5 September to 24 October 2025)

- 3. For those who are interested in joining the RSC activities above, please sign up for the Recreation and Sports Programme (the "Programme") 2025 according to the enrolment and payment instructions. If you have already joined the Programme 2024, your membership has been automatically renewed until 31 December 2025, and it is not necessary for you to enroll in the Programme 2025. Please click here for more details.
- 4. The Law Society provides a set of safety guidelines for most of the RSC activities. The safety guidelines can be found at the RSC webpage (Member's Zone login is required).
- 5. If you have any enquiries, please feel free to contact us on <a href="mailto:RnS@hklawsoc.org.hk">RnS@hklawsoc.org.hk</a>.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500
FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387
E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u>
HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

Law Society: General

CIRCULAR 25-530 (MS)

7 August 2025

### 25-530 (MS) MEMBER BENEFIT

Complimentary Tickets to Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) Hong Kong International Tea Fair (16 August 2025) Medical-Related Seminars (17 August 2025)

- 1. Hong Kong Trade Developemnt Council ("HKTDC") will organize two upcoming events regarding Hong Kong International Tea Fair and Medical-Related Seminar. Please visit the official website of HKTDC for more information.
- 2. HKTDC is pleased to offer a tour for the Hong Kong International Tea Fair and Medical-Related Seminar for the Law Society members. Details of the event are as follows:

#### i. Hong Kong International Tea Fair

Date/Time: Saturday, 16 August 2025 / 2:30pm

Venue: Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 1 Expo Drive, Wan Chai

For details, please visit here

#### ii. Medical-Related Seminars

Date/Time: Sunday, 17 August 2025 / 2:00pm

Venue: Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 1 Expo Drive, Wan Chai

For details, please visit here

- 3. Each member is eligible to register for two complimentary tickets for one of the above sessions.
- 4. The complimentary tickets will be allocated on a first-come, first-served basis. For those members who are interested in joining the event, please click <a href="here">here</a> to sign up by **Friday, 8 August 2025.** A confirmation email will be sent to the successfully registered members.
- 5. If you have any queries, please feel free to contact Ms Jenny Choi of Member Services Department at <a href="mailto:jenny.choi@hklawsoc.org.hk">jenny.choi@hklawsoc.org.hk</a>.



永安集團大廈 3字樓

3/F WING ON HOUSE, 71 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG DX-009100 CENTRAL 1 香港中環德輔道中71號 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### Index Reference:

**Solicitors** 

CIRCULAR 25-531 (COM)

7 August 2025

# 25-531 (COM) CLERKS TO THE SOLICITORS DISCIPLINARY TRIBUNAL (Repeat Circular)

- 1. Firms are invited to assist the Solicitors Disciplinary Tribunal ("the Tribunal") in the performance of its regulatory functions by nominating their qualified or unqualified staff members (the latter, preferably Legal Executives) with over 10 years' working experience in civil or criminal proceedings to join the Panel of Clerks to the Tribunal ("the Panel of Clerks"). The appointees are expected to be mature, possess good communication skills and be able to work independently.
- 2. Firms with solicitors and unqualified staff member who are currently serving as Clerks to the Tribunal are also welcome to nominate those solicitors and/or their unqualified staff member to join the Panel of Clerks.
- 3. The hourly rates for the appointees on the Panel of Clerks is HK\$2,000 for solicitors and HK\$1,000 for unqualified staff members, and are payable to the firms. Payment of the firms' bills may be subject to taxation.
- 4. The duties of the Clerks to the Tribunal include (i) assisting the Tribunal to arrange hearings and associated matters; (ii) performing administrative and clerical duties during the hearing and such other duties as more particularly described in Sections 10(3), 12(2), 12(2A) and 12(9) of the Legal Practitioners Ordinance, Cap.159 and Rules 2, 6(2), 8(1), 9, 13(1), 15, 16, 17 and 34 of the Solicitors Disciplinary Tribunal Proceedings Rules, Cap 159C; and (iii) performing any other secretarial duties as directed, from time to time, by the Chairman of the Tribunal.
- 5. The Tribunal Convenor to the Solicitors Disciplinary Tribunal Panel ("Tribunal Convenor") will conduct the selection process and appoint the Panel of Clerks. Any conduct history and/or disciplinary records of the applicants kept by the Law Society will be disclosed to the Tribunal Convenor for the purpose of processing the applications.
- 6. Interested firms should send the CV(s) of the applicant(s) together with a letter of consent from a sole practitioner/sole proprietor, or a letter of consent from the employer and a letter of consent from the applicant (please click <a href="here">here</a> for the requisite terms of the letters) to the Director of Conduct, the Law Society of Hong Kong, 3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong on or before 14 August 2025.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

#### **Personal Information Collection Statement**

The personal data collected in the resume supplied by the applicants and any conduct history and disciplinary records relating to the applicants will be used by the Law Society of Hong Kong and the Tribunal Convenor for the purposes of processing the applications for appointment to the Panel of Clerks.



TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

7 August 2025

#### **PROBATE**

# Enquiries From Solicitors On Wills, Codicils And Other Testamentary Dispositions

An enquiry has been received from solicitors as to the existence of a will, codicil or other testamentary disposition made by the following deceased persons. If you are holding the original or a copy of any of these documents, you are requested to contact the enquiring firm directly within 14 working days.

Members are reminded to exercise due care when responding to enquiries in order to avoid any breach of the duty of confidentiality which they owe to the testator or the testator's personal representatives.

Name of Deceased Person	Date of Death	Hong Kong Identity Card No (save as otherwise specified)	Enquiring Firm
TSO SAU FONG DAISY (曹秀芳)	14 February 2025	A311016(0)	CHEUNG & CO.
CHAN CHI SANG (陳志生)	12 November 2024	E140469(9)	SHUM WONG & CO., SOLICITORS
WONG SHANG CHIU (黃相釗)	03 July 2025	B295161(A)	C.T. CHAN & CO.
NG KAM CHUEN (吳鑒川)	09 March 2025	A774911(5)	MA TANG & CO.
YEUNG YUNG WAH (楊融華) Alias (杨融华)	25 June 2025	A700565(5) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 M06713036	CHAINE, CHOW & BARBARA HUNG
CHEUNG HOI CHUEN (張海全)	03 March 2018	C158349(0)	CHAK & ASSOCIATES LLP



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

LEUNG SIU (梁笑)	17 October 2024	B601230(8)	YIP TSE & TANG
TANG KIT HUNG (鄧傑雄)	30 April 2003	G815720(A)	CCW LAWYERS
WONG CHAN (黃贊) Alias (黄赞) Alias (黄鸿赞)	28 December 2024	B516900(9)	STEPHEN LO AND P.Y. TSE
KO SHUI WING (高水永)	27 July 2019	H063585(7) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H0813417301	T.K. TSUI & CO.
WONG HAN (黃閑) Alias (黄闲)	27 February 2002	P605383(5)	T.K. TSUI & CO.
TSUI HOK WING (徐學穎) Alias XU XUEYING	18 December 2024	M111260(6)	FUNG, WONG, NG & LAM LLP SOLICITORS
LAM SING (林盛)	08 February 2024	B950908(4)	GALLANT
YANG YICHAO (楊一超) Alias (杨一超)	11 December 2023	R173936(A)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
NGAN YAT KUM (顔日錦)	13 February 2024	B484180(3)	KWAN & CHOW SOLICITORS
YEUNG WILLIE (楊威利)	30 May 2025	D044708(1)	PAUL K.C. CHAN & PARTNERS



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

MO TO KWAN (巫道君)	11 July 2025	H124546(7) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H05032424	CHEN & LEE LAW OFFICE
CHAN TAT YIP (陳達業) Alias (陈达业)	27 February 2024	H413943(9) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H05881965	DAMIEN SHEA & CO.
(吴慕贞)	27 May 2025	中華人民共和國 居民身份證 440103193506011226	YYC LEGAL LLP
CHENG WING KUT (鄭永吉)	14 April 2025	H370547(3)	YUNG, YU, YUEN & CO. SOLICITORS
CHAN WING KWONG (陳永光) Alias CHEN YONGGUANG (陈永光)	13 January 2025	P868919(2) 及 中華人民共和國 居民身份證 440306198308180013	YUNG, YU, YUEN & CO. SOLICITORS
CHEUNG KAM SIN (張金善)	Date of the discovering of the body 27 December 2022	E567686(3)	ANNIE LEUNG & COMPANY
ZHOU GUOCHEN (周国琛)	18 December 2017	中華人民共和國 居民身份證 51300119450703104X	CMK LAWYERS
LUK KONG WAI (陸光偉)	15 June 2025	K839481(4)	YIP TSE & TANG
SHU KWING SHING (蘇竟成)	10 October 2007	E071167(9)	H.Y. LEUNG & CO. LLP
WONG KWONG LUNG (黃光龍)	02 August 2014	D087497(4)	SOLOMON C. CHONG & CO.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

YUNG CHUN (雍進)	Discovery on 7 May 2025	K074293(7)	RAYMOND C.P. LO & CO
HE JIANHUA (何健華)	Discovery on 3 January 2025	R265282(9)	RAYMOND LAM & ASSOCIATES
WU MEILAN (吳美蘭)	18 March 2022	M269581(8)	YIP TSE & TANG
CHENG TUNG LOI (鄭東來) Alias (郑冬来)	21 November 2010	D249242(4)	YIP TSE & TANG
TO WAI SING (屠偉星) Alias (屠伟星)	07 November 2020	H399939(6)	PANSY LEUNG TANG & CHUA
PANG KIN KOK (彭建國)	18 May 2023	A938459(9) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H08859146	YIP TSE & TANG
MAK WEI PUNG (麥懷邦)	27 March 2021	E018976(A)	S.T. CHENG & CO., SOLICITORS
LEE MAN WAN (李敏雲)	08 March 2021	A300392(5)	S.T. CHENG & CO., SOLICITORS
LAU KIT CHING (劉潔貞)	Certified dead on 27 August 2022	B252858(A)	TSANG, CHAN & WOO SOLICITORS & NOTARIES
LEUNG FOR SING (梁伙勝)	11 December 2019	H058233(8)	TSANG, CHAN & WOO SOLICITORS & NOTARIES
CHAN CHI CHEUNG (陳志祥)	29 March 2002	A218371(7)	TAM & PARTNERS, SOLICITORS



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓

MAN FOON YUNG (文歡容)	05 March 2016	B559851(1)	TAM & PARTNERS, SOLICITORS
YANG YU CHAN (楊玉燦)	24 July 2024	D574791(1)	CHEUNG, FUNG & HUI, SOLICITORS
LU GUOGONG (陸国 <b>肱)</b> Alias (陆国肱)	21 January 2025	M122665(2) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H10547829	TERRY YEUNG & LAI SOLICITORS
WONG SOOK KWAN (黃淑焜)	10 April 2023	B511441(7)	C.C. LEE & CO.
WONG SHU PUI (王樹培) Alias (王树培)	04 July 2025	A276352(7) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H06163218	Y.S. LAU & PARTNERS
WAT PO KUEN (屈步權)	Certified dead on 28 September 2019	B511442(5)	C.C. LEE & CO.
YING WING KWONG (英永光)	19 January 2025	E583339(A) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H06119856	H.Y. LEUNG & CO. LLP
CHOW PING KWONG (周炳光)	14 August 2003	E006503(3)	KENT TAM & CO
WONG SIU HA (黄小霞)	05 February 2025	P980834(9) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H03692924	KENT TAM & CO
CHEUNG KIU (張嬌)	15 December 2023	E587826(1)	T.K. TSUI & CO.



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

<b>ホ</b> 久 木 園 八	Ø 5 1 10	110111211102 (제4 5人)	<u>intpin n nimitan secretgiint</u>
CHAN TACK YIP ANDREW (陳德業)	Certified dead on 24 December 2022	B699440(2)	ROBINSONS, LAWYERS
CHAN MABEL (陳頴兒)	22 November 2024	G361588(9)	ROBINSONS, LAWYERS
WONG CHEUK TONG (王灼棠)	16 January 2013	A968549(1)	MAK SOLICITORS
WONG MAN (王民) Alias (王炽民)	15 January 2015	A542066(3)	MAK SOLICITORS
LAI FONG (黎芳)	17 December 2006	A542067(1)	MAK SOLICITORS
CHUANG FUK YEUNG (莊福陽)	Certified dead on 31 May 2025	K536794(8)	K.B. CHAU & CO.
WONG SHIU MAN JUDE (王紹文)	Discovery on 7 May 2025	G219618(1)	KWAN & CHOW
CHOY WING SING (蔡榮星)	Discovery on 10 November 2022	A805613(A)	NGAI, LEUNG & CO., SOLICITORS
HUI KAM CHI (許錦池) Alias ANDY HUI (许锦池)	14 September 2024	D327396(3)	HALDANES
WONG KIN ON (黄建安)	28 July 2004	H114386(9) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼 H0840364600	K.C. HO & FONG, SOLICITORS & NOTARIES
WAN SITT KAM (温惜金)	03 July 2025	D174135(8) 及 港澳居民來往內地 通行證號碼	CHUI & LAU, SOLICITORS & NOTARIES

H06564008



香港中環德輔道中71號 永安集團大廈3字樓 TELEPHONE (電話): (852) 2846 0500 FACSIMILE (傳真): (852) 2845 0387 E-MAIL (電子郵件): <u>sg@hklawsoc.org.hk</u> HOMEPAGE (網頁): <u>http://www.hklawsoc.org.hk</u>

CHAN LEONG NAM (陳亮南) Certified dead on 30 January 2025

K407215(4)

T.C. LAU & CO.